

REDAKČNÍ RADA

L. Bahník, inž. K. Brožek, J. Čejka, prof. inž. dr. J. Dyr, doktor technických věd, inž. K. Hauser, inž. R. Chlebeček, inž. G. Klazar, inž. M. Kotrlá, inž. dr. Z. Kuttelvašer, inž. J. Loos, inž. dr. J. Malcher, inž. V. Marek, inž. J. Maštovský, inž. A. Nejedlý, inž. A. Pleštil, M. Pramuk, inž. M. Reichert, inž. A. Seiler, inž. J. Staněk, J. Tarant, inž. L. Tomeček, inž. J. Tomíšek, J. Urban

OBSAH

Ševcovic J.: Úkoly kvasného průmyslu ve třetím pětiletém plánu	1
Tematický plán časopisu „Kvasný průmysl“ na rok 1960	3
Kotrlá-Hapalová M.: Bílkoviny v pivovarství — I. Dusíkaté složky ječmene a sladu	3
Hlaváček F.: Rozvoj pivovarského průmyslu v Maďarsku	7
Tomíšek J.: Úprava vody v drožďárnách	9
Kellermann E.: Rýchla metoda na stanovenie alkoholu v roztokoch a záparách	11
Raděj Z.: Vetracie systémy pri výrobe kŕmneho droždí z sulfitových výluhov a výpalkov	13
Blaha J.: Lahvová zralost vín odrůdy Müller-Thurgau	16
Kritika — Bibliografie	19
Zprávy ze závodů	20
Referáty	20
Patenty: Droždí	23

СОДЕРЖАНИЕ

Шевцов И.: Задачи броидильной промышленности в третьей пятилетке	1
Тематический план журнала „Квасны Прумысл“ на 1960 г.	3
Котрла-Гапалова М.: Белковые вещества в пивоваренной промышленности. I. Азотистые вещества в ячмене и солоде	3
Главачек Ф.: Развитие пивоваренной промышленности в Венгрии	7
Томишек О.: Химическая обработка воды на дрожжевых заводах	9
Келлерманн Е.: Скоростный метод определения спирта в растворах и заторах	11
Радей З.: Системы проветривания при производстве кормовых дрожжей из сульфитно-спиртовой барды и сульфитного щелока	13
Блага О.: Разливочная зрелость вина сорта Мюллер-Тургау	16
Критика — Библиография	19
По заводам	20
Рефераты	20
Патенты: Производство дрожжей	23

INHALT

Ševcovic J.: Aufgaben der Gärungsindustrie im dritten Fünfjahrplan	1
Thematischer Plan der Fachzeitschrift „Kvasný průmysl“ für das Jahr 1960	3
Kotrlá-Hapalová M.: Eiweißsstoffe im Brauprozess. I. Die stickstoffhaltigen Bestandteile der Gerste und des Malzes	3
Hlaváček F.: Die Entwicklung der Brauindustrie in Ungarn	7
Tomíšek J.: Wasserkorrektion in den Hefefabriken	9
Kellermann E.: Schnellmethode der Alkoholbestimmung in Lösungen und Maischen	11
Raděj Z.: Belüftungssysteme bei der Futterhefefabrikation aus Sulfid-Ablaugen und Schlemphen	13
Blaha J.: Flaschenreife bei Weinen der Sorte Müller-Thurgau	16
Kritik — Bibliographie	19
Neuigkeiten aus den Betrieben	20
Referate	20
Patente: Hefefabrikation	23

CONTENTS

Ševcovic J.: Tasks of Fermenting Industries in the 3-rd 5-Year Plan	1
Thematic Plan of „Kvasný průmysl“ for New Volume	3
Kotrlá-Hapalová M.: Albumins in Brewing Industry I. Nitrogenous Components of Barley and Malt	3
Hlaváček F.: Development of Brewing Industry in Hungary	7
Tomíšek J.: Watter Treatment at Yeast Plants	9
Kellermann E.: Quick Method for Determination of Alcohol in Solutions and Mashies	11
Raděj Z.: Aerating Systems for Plants Manufacturing Feed Yeast from Sulphite Lyes and Distillation Residues	13
Blaha J.: Bottling Stage of the Müller-Thurgau Wine	16
Current Book Review	19
Reports from Factories	20
Reports — Brevities	20
Patents: Yeast production	23

TABLE DES MATIÈRES

Ševcovic J.: Les tâches de l'industrie de fermentation dans le troisième plan quinquennal	1
Plan thématique de la revue „Kvasný průmysl“ pour l'année 1960	3
Kotrlá-Hapalová M.: Les albuminoïdes dans la brasserie I. Les composants azotés de l'orge et du malt	3
Hlaváček F.: Développement de l'industrie de la bière en Hongrie	7
Tomíšek J.: Préparation de l'eau dans les fabriques de levure	9
Kellermann E.: Méthode rapide pour la détermination de l'alcool dans les solutions et dans les moûts	11
Raděj Z.: Les systèmes de ventilation employés pendant la production de la levure d'alimentation à la base des extraits et des vinasses de sulfite	13
Blaha J.: Maturité des vins en bouteille du type „Müller-Thurgau“	16
Critique — Bibliographie	19
Communications de nos établissements industriels	20
Rapports	20
Brevets: Production de levure	23

PŘEDPLATNÉ PŘIJÍMÁ KAŽDÝ POŠTOVNÍ ÚRAD I DORUČOVATEL

KVASNÝ PRŮMYSL. Vydává ministerstvo potravinářského průmyslu a výkupu zemědělských výrobků ve Státním nakladatelství technické literatury, n. p., Spálená 51, Praha II. — Vedoucí redakce: František Hlaváček. — Odborný redaktor inž. dr. Jaroslav Pač. — Otsik dovolen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha II, telef. 23-07-51, 23-16-90. — Inzertní oddělení: SNTL, Praha 2, Spálená 51, telef. 23-44-41, linka 369. — Rozšiřuje Poštovní novinová služba. — Vychází dvanáctkrát ročně; toto číslo vyšlo 21. 1. 1960. — Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Odběrníky se přijímají nejmeně do konce běžného roku; odběr lze zrušit toliko po úplném vyčerpání zaplaceného předplatného. — Tiskne knihtisk, n. p., závod 3, Praha 2, Jungmannova 15.

© Státní nakladatelství technické literatury, n. p., 1960

A-17886